



Ventilation & Sun Control

Garantievoorwaarden/Gebruikershandleiding

**DUCOTWIN/ DUCOSCREEN**

# I. INHOUD

I.	INHOUD	p 1
II.	ALGEMEEN	p 2 - 6
III.	INSTALLATIE	p 7 - 8
IV.	GEBRUIK EN ONDERHOUD	p 9 - 12
V.	CE-ATTEST	p 13
VI.	BIJLAGEN	p 14

## II. ALGEMEEN

### 1. Merktekens

#### Producent :

Duco 'Ventilation & Sun Control'

Handelsstraat 19

B-8630 Veurne

Belgium

Tel :+32 58 33 00 33

Fax:+32 58 33 00 44

E-mail : info@duco.eu

www.duco.eu

#### Product :

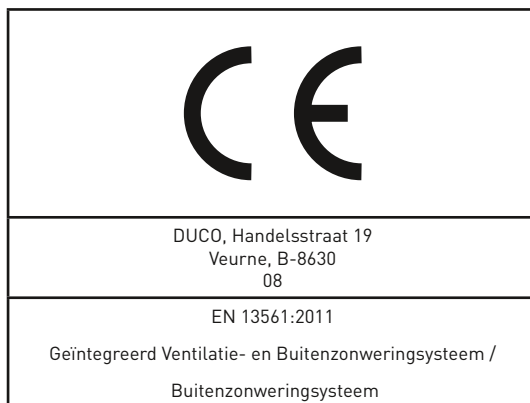
Omschrijving : Geïntegreerd Ventilatie- en Buitenzonweringsysteem / Buitenzonweringsysteem

Type : DucoTwin / DucoScreen

Conform de eisen volgens norm EN 13561:2011

Bouwjaar : zie rugzijde

Serienummer : zie rugzijde



## 2. Garantie

Alle door Duco gebruikte materialen zijn van een hoogstaande kwaliteit en aangepast aan het gebruiksdoel. Als producent garandeert Duco een waarborg van vijf jaar (twee jaar voor elektronische componenten) op alle gebreken die zich kunnen voordoen bij normaal gebruik en onderhoud.

De waarborg omvat het leveren van vervangstukken, ter plaatse door de installateur te monteren (eventueel met assistentie van een technische medewerker van de producent) of een volledige revisie van het systeem door de producent in de fabriek. De montagekosten (verplaatsing + uurloon) vallen niet onder deze garantie.



**De garantie-periode start vanaf de installatiedatum en heeft uitsluitend betrekking op het eigenlijke product, niet op de plaatsing ervan.**

Met de herlevering van het defecte onderdeel of volledig rooster is de maximale aansprakelijkheid van Duco uitgeput. In geen geval kan Duco aansprakelijk gesteld worden voor om het even welke andere schade, waaronder gevolgschade.

Deze garantie dekt echter volgende gevallen niet: het indringen van bouwvuil, schade als gevolg van verf, onoordeelkundig gebruik, slordigheid, verkeerd of onregelmatig onderhoud, krassen, ongevallen, blootstelling aan extreme temperaturen, schade veroorzaakt door wind, water of luchtverontreiniging, schade ten gevolge van transport en opslag op de bouwplaats, geweld, natuurrampen en oorlogsomstandigheden.

Een reparatie of een herlevering van een product is gegarandeerd voor de duur van de resterende garantieperiode.

Bij problemen kunt u contact opnemen met de installateur van uw DucoTwin/DucoScreen. Zijn contactgegevens vindt u terug op pagina 14 van deze handleiding. Meld daarbij het serienummer (zie achterkaf van deze handleiding).

De waarborg is alleen van toepassing wanneer het product gebruikt en onderhouden wordt volgens de voorschriften in deze handleiding. Bij verkeerd of abnormaal gebruik vervalt de waarborg.



Gelieve bij het melden van problemen steeds het serienummer (zie rugzijde) aan uw installateur door te geven.

### 3. Functie

Geïntegreerd Ventilatie- en Buitenzonweringsysteem, speciaal ontworpen om op een natuurlijke manier een gezond en comfortabel binnenklimaat te realiseren d.m.v. zonwering via het zonweringdoek en "natuurlijke" luchttoevoer via het ventilatierooster. Afhankelijk van het gekozen type doek zijn er verschillende waarden m.b.t. lichtdoorlatendheid en warmtewering mogelijk.

### 4. Gebruiksomstandigheden

**Temperatuur :** → Verdraagt de normale omgevingstemperaturen [-18°C tot +60°C].

→ De zonwering NIET bedienen bij vorst.

**Vochtigheid :** → Bestand tegen 100% vochtigheid (regen).

→ NIET afsprengen met hoge druk.

→ Gebruik de zonwering niet bij felle regen, sneeuw of hagel.

**Wind :** → De zonwering mag niet naar beneden gelaten worden boven de windsterkte die wordt vermeld in onderstaande tabel. (in functie van de windklasse van het product).

Klasse	0	1	2	3
Winddruk				
V (km/h)	< 28	28	38	49
Beaufort schaal	< 4	4	5	6

→ De zonwering moet opgetrokken worden bij een windsterkte > 40 km/h voor een standaarduitvoering en > 100 km/h voor een FIX uitvoering.

→ Bij de CAP-uitvoering wordt een windbeveiliging van 50 km/h geadviseerd.

**Obstakels :** → Bij het af- en oprollen van de zonwering mogen er geen obstakels zijn die deze beweging verhinderen.

- Spanningsvoorziening :** → Bij elektrische bediening 230V AC;50 Hz  
 → Zie ook specifieke elektrische voorschriften

**Rooster :**

Eigenschappen \ Type	DucoTwin 50	DucoTwin 120	DucoScreen 120 DucoScreen Front 150
Winddichtheid in gesloten stand	Tot 450 Pa	Tot 450 Pa	nvt
Waterdichtheid in gesloten stand	Tot 800 Pa	Tot 1250 Pa	nvt
Stijfheid en sterkte	Afhankelijk van het type raamprofiel waarop het wordt geplaatst (informatie te verkrijgen bij de producent).		
Luchtdoorlaat bij 1 Pa	Tot 14,5 dm <sup>3</sup> /s	Tot 18,6 dm <sup>3</sup> /s	nvt
Akoestische eigenschappen in open stand (Dn,e,A) (meenemen in de totale akoestische berekening van de gevel)	Tot 29 dB(A)	Tot 41 dB(A) (met extra demping-mousse)	nvt



**VOOR UW VEILIGHEID IS HET BELANGRIJK DE BIJGEVOEGDE INSTRUCTIES TE VOLGEN. BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.**



## 5. Veiligheidsvoorziening

### Mechanisch :

- Het is belangrijk het systeem enkel te gebruiken voor de functies waarvoor het ontworpen werd.
- Ga nooit op het systeem staan.
- Wees steeds aandachtig bij openen van de kast.
- Steek nooit uw hand in bewegende onderdelen.
- Onderhoud het systeem op regelmatige tijdstippen en gebruik bij vervanging steeds de originele onderdelen van de producent.
- Reinig het systeem op regelmatige tijdstippen.
- Een kleine rimpelvorming is eigen aan het doek : het is niet toegestaan om aan het doek te trekken.
- Ga nooit aan het doek of aan de uitvalarmen hangen (CAP-uitvoering)
- CAP-uitvoering: Til de uitvalarmen nooit op aan één zijde, de uitvalhoek mag niet groter dan 90° gekozen worden.

### Elektrisch : (indien van toepassing)



- Voorkom elektrocutie bij onderhoud door in de buurt van het systeem een fiche of werkschakelaar te voorzien (plaats het toestel spanningsloos bij controle).
- Bij automatische bediening dient de hoofdkast van een schakelaar met sleutelbeveiliging te worden voorzien.
- Bij veelvuldige opeenvolgende bediening kan de motor oververhit raken. De interne thermische veiligheid zal het systeem tijdelijk (ca. 10 minuten) onbedienbaar maken.
- Laat kinderen NIET met de afstandsbediening spelen (indien voorzien).
- Inspecteer regelmatig de bekabeling op beschadiging.
- Wijzigingen aan het elektrische gedeelte kunnen enkel gebeuren na goedkeuring van de producent.

# III. INSTALLATIE

## 1. Openen van de verpakking

- Het systeem werd ter bescherming tijdens opslag en transport voorzien van een stevige verpakking
  - Opslag dient steeds onder droge omstandigheden en onder normale temperatuurscondities te gebeuren.
  - Transport en handeling dient met de nodige zorg te gebeuren.
  
- Bekijk of er geen grove beschadiging aan de verpakking op te merken valt
  - Open de verpakking met de nodige voorzichtigheid.
  
- Kijk bij gebruik van scherpe voorwerpen uit om de lak niet te beschadigen
  - Haal het systeem met de nodige omzichtigheid uit de verpakking.

## 2. Plaatsing van het systeem

- Zie bijgevoegde plaatsingsinstructies.
- Bij roosterlengtes groter dan 1,2m wordt aanbevolen om het heffen, tillen en plaatsens uit te voeren met meerdere personen.



### 3. Elektrische aansluiting (indien van toepassing)

→ Zie bijgevoegde technische handleiding van de toegepaste motor.

### 4. In bedrijf stellen

→ Controleer of de nodige bevestigingen conform zijn aan de plaatsingsinstructies

→ Controleer of de elektrische aansluitingen in orde zijn en of er geen kabels kunnen meedraaien in het systeem. (indien van toepassing)

→ Laat het doek eenmaal af- en oprollen (stel indien nodig de elektrische motor bij).



# IV. GEBRUIK EN ONDERHOUD

## 1. Correcte bediening

### Bij elektrische bediening :

- Zie bijgevoegde technische handleiding van de toegepaste motor.
- Zet de schakelaar onmiddellijk in de nulstand wanneer de motor een abnormaal hoog lawaai maakt. Raadpleeg de installateur wanneer u de oorzaak niet zelf kunt achterhalen.
- Indien de eindafstelling van de motor niet meer voldoet (bv. het scherm rolt niet meer helemaal af of op), blijf dan van de motor af en raadpleeg uw installateur.
- Indien uw zonwering aangesloten is op een automatische sturing (type wind-zon automaat) is het raadzaam in volgende gevallen de automaat op handbediening te plaatsen :
  - In de winter = bedienen bij vorst kan schade veroorzaken.
  - Wanneer u voor een langere periode van huis bent.

### Bij manuele bediening :

- Doek afrollen door de stang in tegenuurwijzerzin te draaien. Wanneer het doek afgerold is, stoppen met draaien! Bij eventueel verder draaien zal het doek loskomen te hangen. Indien het doek toch los komt te hangen, draai de stang dan in tegenovergestelde richting tot het doek zich terug opspant.
- Doek oprollen door de stang in uurwijzerzin te draaien. Het systeem is voorzien van een "eindelooppomp" zodat het doek niet verkeerd kan oprollen. Gelieve het systeem niet te forceren wanneer de onderlat tegen de kast blokkeert.
- Gebruik steeds normale spierkracht. Maak geen bruuske bewegingen en ga niet door met bedienen als de eindbegrenzing is bereikt, of wanneer het doek niet langer onder spanning staat.

## 2. Onderhoud

Het systeem behoeft weinig onderhoud, maar om jarenlang te genieten van uw systeem adviseren wij wel volgende zaken :

- Mocht het doek bij een onverwachte bui nat worden, kunt u het scherm gerust oprollen om nadien, bij beter weer, het scherm terug af te rollen om te laten drogen. Zorg echter dat het doek niet meer dan drie dagen nat opgerold is om schimmelvorming en vlekken te voorkomen.
- Voor het reinigen eerst met een borstel of stofzuiger het losse vuil verwijderen. Daarna kunt u met een schoonmaakproduct en lauw water het overige vuil verwijderen (speciale schoonmaakproducten zijn te verkrijgen bij de installateur). Na het reinigen het doek steeds naspoelen. Vermijd het reinigen in felle zon : snel opdrogen van zeepwater kan vlekken nalaten op het doek. Gebruik geen agressieve schuurmiddelen.
- Jaarlijks dienen scharnierende of draaiende delen gesmeerd te worden. Gebruik hiervoor een droogsmeermiddel (Teflon spray)
- Kunststof glijbussen kunnen na een schoonmaakbeurt (verwijder takjes en bladeren) gesmeerd worden met een droogsmeermiddel (Teflon spray)
- Enkel bij DucoTwin: voor een optimale werking van het ventilatierooster en gezonde luchtkwaliteit is het aan te raden het rooster jaarlijks te reinigen. Neem hiervoor het binnenrooster af en reinig deze samen met de klep. Gebruik hiervoor een vochtige doek.
- Als producent adviseren wij een regelmatig technisch nazicht van uw installatie door de installateur :
  - Jaarlijks bij utiliteitsbouw.
  - 4 jaarlijks bij de particuliere zonwering.
- Gebruik steeds originele onderdelen van de producent.

## De waarborg vervalt indien :

- De materialen intensief blootgesteld zijn aan schadelijke atmosferische omstandigheden.
- De materialen blootgesteld zijn aan een agressieve omgeving van industrie of nijverheid en tengevolge daarvan verkleuring of beschadiging ondergaan.
- De materialen geplaatst zijn in een omgeving met een hoog zoutgehalte in de lucht en hierdoor corrosie ontstaat.
- De producten niet geplaatst worden volgens de installatievoorschriften van de leverancier.
- Het gaat om materialen die onderhevig zijn aan slijtage als gevolg van veelvuldig of langdurig gebruik (bv. kabels, koorden, oprollers,...).
- Het gaat om natuurlijke veroudering.
- De technische gebruikslimieten van het product (zoals vermeld in de handleiding) overschreden zijn.



### 3. Oplossen van problemen

Storing /probleem (elektrisch indien van toepassing)	Oorzaak	Verhelpen van de storing
Buismotor negeert de eindpositie	Eindpositie is gewist	Eindpositie opnieuw instellen
Buismotor bereikt de eindpositie niet	Vochtigheid sluit installatie kort	Elektro installatie repareren
	In de aansluiting buismotoren zijn externe verbruikers geschakeld	Verwijder de externe gebruiker
	Aansluiting is niet correct	Controleer de elektrische installatie
Motor stopt zonder aanwijzing	Buismotor is oververhit	Wacht enkele minuten
	Zekering is defect	Vervang zekering
	Systeem is mechanisch geblokkeerd	Verwijder blokkage of wrijvingspunten
	Systeem is niet goed uitgelijnd	Controleer de plaatsing
	Buismotor is defect	Motor vervangen
Doek hangt zeer los in open stand	Eindpunt 'onder' is niet goed afgesteld	Eindpunt bijregelen

## 1. Producttype:

DucoTwin/DucoScreen

## 2. Unieke identificatie:

## 3. Beoogde gebruiken van het bouwproduct:

Geïntegreerde ventilatie- en buitenzonweringsysteem/Buitenzonwering

## 4. Naam en contactadres van de fabrikant:

Duco  
Handelsstraat 19,  
B-8630 Veurne, Belgium

## 5. Gemachtigde

Rik Muylle, Performance Manager

## 6. Systeem voor beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid

Systeem 4, volgens EN 13561:2011

## 7. Aangegeven prestatie, essentiële kenmerken

	Windbestendigheid	$g_{tot}$
<input type="checkbox"/> DucoTwin 50 STD	Technische klasse 2	} class 1-4 : EN13363-1 (zie website <a href="http://www.duco.eu">www.duco.eu</a> )
<input type="checkbox"/> DucoTwin 50 FIX	Technische klasse 3	
<input type="checkbox"/> DucoTwin 120 STD	Technische klasse 2	
<input type="checkbox"/> DucoTwin 120 FIX	Technische klasse 3	
<input type="checkbox"/> DucoTwin 120 CAP	Technische klasse 1	
<input type="checkbox"/> TronicTwin 120 STD	Technische klasse 2	
<input type="checkbox"/> TronicTwin 120 FIX	Technische klasse 3	
<input type="checkbox"/> TronicTwin 120 CAP	Technische klasse 1	
<input type="checkbox"/> DucoScreen 120 STD	Technische klasse 2	
<input type="checkbox"/> DucoScreen 120 FIX	Technische klasse 3	
<input type="checkbox"/> DucoScreen 120 CAP	Technische klasse 1	
<input type="checkbox"/> DucoScreen Front 150 STD	Technische klasse 2	
<input type="checkbox"/> DucoScreen Front 150 FIX	Technische klasse 3	

De prestaties van het in de punten 1 en 2 omschreven product zijn conform de in punt 7 aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 vermelde fabrikant.



## VI. BIJLAGEN

- a. Handleiding elektrische motor (indien van toepassing)
- b. Plaatsingsinstructies

Uw DucoTwin/DucoScreen werd geplaatst door:

Firmastempel leverancier

### Indien van toepassing

Uw DucoTwin/DucoScreen werd elektrisch aangesloten door:

Firmastempel E-installeur

Serienummer

\_\_\_\_\_

Datum

\_\_\_\_ \_

Handtekening

Eindcontrole

\_\_\_\_\_

